

Revista de Guimarães

Publicação da Sociedade Martins Sarmiento

CORRESPONDÊNCIA ENTRE MARTINS SARMENTO E O MARQUÊS DE SOUSA HÖLSTEIN.

(sem indicação de autor)

Ano: 1941 | Número: 51

Como citar este documento:

(sem indicação de autor), Correspondência entre Martins Sarmiento e o Marquês de Sousa Hölstein. *Revista de Guimarães*, 51 (1-2) Jan.-Jun. 1941, p. 5-21.

Casa de Sarmiento
Centro de Estudos do Património
Universidade do Minho

Largo Martins Sarmiento, 51

4800-432 Guimarães

E-mail: geral@csarmiento.uminho.pt

URL: www.csarmiento.uminho.pt



Este trabalho está licenciado com uma Licença Creative Commons
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Correspondência entre Martins Sarmiento e o Marquês de Sousa Holstein

(Cont. do vol. XLIX, pág. 102)

Briteiros, 29 de 7.^{bro} de 76.

Ex.^{mo} Snr.

Sinto os incommodos de V.^a Ex.^a. Eu sei já por experiencia como são impertinentes esses padecimentos; moeram-me mais de 3 mezes e não se perde nada em communicar a receita com que um cirurgião d'aldeia m'os fez passar: meio quarteirão de café sem assucar, meio quarteirão d'acido citrico; mistura-se e toma-se, quando a sezão principia. P.^a mim esta receita era como quem deitava agua na fervura.

Acceito o favor de V.^a Ex.^a, tocante ao jornal inglez. Depois de lido devolvo-o.

O artigo do "Commercio do Porto" é do Manoel Maria Rodrigues, um dos redactores daquella folha. Escreveu-me elle hoje, dizendo-me que uns amigos d'elle, e distinctos architectos que teem viajado m.^{to} declaram que os ornatos das pedras da Citania são d'estylo romano archaico e que em Evora ha ornamentações semelhantes. Quanto á "Pedra Formosa" não concordam com a opinião do Possidonio; mas affirmando que não pode ser uma "stella funeraria", não sabem o que seja.

Amanhã (sabbado) retiro para Guimarães, onde fico ás ordens de V.^a Ex.^a. Verei se posso photographar os objectos de cobre e algumas curiosidades mais que teem apparecido e remetto-as a V.^a Ex.^a. A pro-

posito de photographias, só ha pouco soube que as que V.^a Ex.^a recebeu fizeram quarentena em Guimarães e no Porto. Dahi a demora.

Em Guimarães tratarei dos calices, se fôr possível uma avença com aquelles maganões.

O Leão, deputado, esteve aqui e encarreguei-o da aquisição da esculptura de S. Francisco. Escreveu-me hontem, dizendo que é provavel que a cedam, porque se dirige a bom medeador. Do que houver darei conta.

V.^a Ex.^a já está decerto inteirado pela minha ultima carta que me foi dada parte official da portaria. Agradeço-a ainda outra vez e creia V.^a Ex.^a que nem tanto ambicionava.

O claustro de S. Domingos escapa com certeza. Com os precedentes que ha, eu farei bulha bastante para suster qualquer vandalo que se lembre de o desacatar.

Desejando que se não realizem as apprehensões de V.^a Ex.^a sobre a molestia que crê ameaçal-o e continuando a offerecer o meu pouco prestimo, sou

De V.^a Ex.^a att.^o ven.^r e obg.^o

F. Martins Sarmiento.

Lisboa 27 Outubro 1876

Ex.^{mo} Snr.

Teve V.^a Ex.^a agora uma amostra da m.^a irregularidade na m.^a correspondencia. Depois que vim para Lisboa achei-me envolvido n'uma tal tempestade de sessões publicas e particulares que tenho adiado até hoje responder á sua ultima do fim de 7.^o.

Hontem recebi carta do Pereira Caldas, convidando-me p.^a uma Conferencia na Citania. Acho excellente a idea e estou prompto a ir, não para dizer cousa alguma mas p.^a ouvir. O Caldas dizia-me que levasse eu d'aqui as pessoas que eu entendesse poderiam ser uteis. Eu não levo ninguem. Mas lembro

A. F. Simões, A. Soromenho, e Estacio da Veiga, e *last but not least* A. Herculano, q. receio não aceite, por que não quer hoje saber de nada, mas cuja presença daria a maxima importancia á Conferencia.

Tenho querido estudar a questão Celta, mas faltam-me elementos. E' difficil de acreditar, mas é verdade, que em nenhũa bibliotheca publica encontrei nem uma grammatica nem um dictionario celta, nem uma historia, ou pelo menos tentativa de historia de este povo mysterioso.

Se V.^a Ex.^a me indicasse alguns livros nestas classes m.^{to} favor me faria. E' natural que conheça os trabalhos de Alex. Bertrand. Foram agora publicados em vol. com o tit. «Archéologie celtique et gauloise».

Não mostrei as photographias a Soromenho porq. elle me disse que V.^a Ex.^a lhe havia mandado algũas.

E que me diz ácerca dos calices e do altar de S. Fran.^{co}?

A nossa Acad. das Sciencias já deixou passar 15 dias e 2 quintas feiras, sem ter n.^o p.^a fazer sessão. E' triste vêr o m.^{to} pouco ou o nada q. se cuida de assumptos scientificos. Causa desanimo. De mais a mais os poucos q. estudam, estam tão sobrecarregados com commissões e trabalhos de indole m.^{to} diferente que nenhum tempo lhes resta. Eu por mim não sei ás vezes p.^a que lado me volte. Trabalho inglorio e que não luz. Mas nem por isso menos real e pezado.

Diga-me V.^a Ex.^a se no caso de haver a Conferencia na Citania, quer que eu leve um desenhador habil?

O exemplar do New quarterly Review em q. vem o art. sobre a Citania não era meu. Mandeí buscar a Londres um exemplar e agora me diz o livreiro que o espera amanhã. Logo que venha o enviarei a V.^a Ex.^a de quem sou

m.^{to} att.^o e obg.^o

Souza Holstein.

Guimarães, 29 d'Outubro de 76.

Ex.^{mo} Snr.

Tambem eu tenho demorado a resposta sobre os negocios de que V.^a Ex.^a me encarregou — e creio que o motivo principal foi a repugnancia que sempre ha de dar noticias pouco agradaveis. Pela carta inclusa do Leão verá V.^a Ex.^a a decisão dos franciscanos. O que elle diz é verdade; houve reuniões e juntas-magnas, mas a maioria resolveu teimosamente não ceder a esculptura. Ficaram sabendo os homens que a obra tinha merecimento e vão mudal-a para um altar do corpo da Igreja. Acerca dos calices nada se adeantou. Fallei com o Juiz, e elle respondeu-me que a meza não podia reconsiderar duas vezes — que o calix grande (manuelino) o não cedia; o pequeno (de D. Dulce) vendia-o por 300\$000 rs. Só posso accrescentar que V.^a Ex.^a escolheu muito mau medianoiro. Dirigi-me ás pessoas que entendi melhor podiam actuar sobre os caturras deliberantes; porem o resultado foi este.

O Pereira Caldas já me tinha avisado de um projecto de reunir na Citania alguns dos nossos eruditos para estudarem as ruinas *sur le terrain*. A ideia boa é. Oxalá que vá avante. Já lhe direi que estou prompto a toda a hora para ser o *cicerone* dos illustres visitantes; mas quer-me parecer que o projecto não passa de projecto.

Obras sobre os Celtas não faltam; mas as mais conscienciosas deixam a questão n'uma obscuridade caliginosa. Para o estudo das lingoas neo-celticas, ha o magnifico dictionario dos Highslanders (para o gaelico), o d'O'Reilly para o irlandez, o de Le Gonidec para o bretão, o de Mac Curtis, alem do de Owen e Armstrong. Tenho os 4 primeiros — ainda não pude obter os 2 ultimos. Os que tenho veem acompanhados de grammaticas; mas a grande grammatica é a de Zeuss, obra innegavelmente monumental. Para a onomatologia as «Celtische Forschungen» de Mone parecem-me excellentes. O Tylor, «Words and Places», tambem alguma cousa diz. O Keltische, etc.... Wörterbuch do Ober Müllers, entre muita

tolice, parece ter cousas aproveitaveis. «Affinidades do celta e do sanskrito» de A. Pictet, e as «Origines» do mesmo tem optimas cousas, bem como, ainda do mesmo, «Nouvelle interprétation des inscriptions gauloises». Para a historia, a obra mais capital é de certo a «Ethnogénie gauloise» do Barão de Belloguet. Está muito acima da «Celtica» e das «Origines Europeæ» do Diefenbach, e dispensa muito bem a «Histoire des Gaulois» de Thyerry, e «Einwanderungen der Kelten», do Conze, quem tiver aquella obra. Do A. Bertrand e de Jubainville ha optimos artigos na «Revue d'Archéologie française», em que se tem debatido a questão se celtas e galli são ou não um e o mesmo povo. Esta mesma questão tem sido tratada tambem por Lemiere, em obra separada.

A pouco mais se reduz a minha sciencia bibliographica sobre o celtismo. Só fallo do que conheço *de visu*, deixando de mencionar alguns livros, que tenho por quasi insignificantes. V.^a Ex.^a queixa-se da nossa livraria e eu tambem. Já não exigia que ella tivesse os livros que se lhe pedem. Contentava-me com que os mandasse vir de fora; mas nem isso! Ando ha não sei quantos mezes atraz dos livreiros do Porto e Coimbra, para apanhar o O'Connor, o Lhuys e outros mais e nada.

Tenho-me descuidado em tirar as photographias dos objectos de cobre e bronze que prometti a V.^a Ex.^a, mas não me esqueci da minha promessa. Logo que tenha tempo, remetto-os. Não são muitos; porem os que ha podem adeantar alguma cousa no estudo da Citania pela comparação com os objectos identicos apparecidos n'outras partes. Se a Conferencia na Citania se verificar e V.^a Ex.^a vier — o que muito estimaria — V.^a Ex.^a melhor decidirá se convem mandar algum desenhador.

Com toda a consideração

De V.^a Ex.^a att.^o ven.^r e obg.^o

F. Martins Sarmiento.

Ex.^{mo} Snr.

Remetto as indicações bibliographicas que V.^a Ex.^a quer. Do Owen e do Armstrong, não as posso dar exactas, porque não tenho estes dictionarios, como não tenho outros que de balde mandei vir. Dou pois indicações de 2.^a mão.

Dictionnaire gaulois-anglais de William Owen, 2 vol. grand in 8.^o. Londres 1803.

Do Armstrong vejo chamar-lhe Dictionnaire gae-lique, sem mais nada, e não tenho á mão o Manual do Livreiro do Brunet, onde talvez venham descriptas as duas obras com seus titulos originaes.

Não sei se disse já a V.^a Ex.^a que o Wörterbuch do Ober-Müller's é muito asneirão. O Belloguet chama-lhe o Bulet da Allemanha. Apesar disso parece-me ter cousas aproveitaveis.

V.^a Ex.^a pode fazer das photographias da Citania o que melhor lhe parecer. Bom é que ellas corram mundo, se da sua vulgarisação podemos colher esclarecimentos.

O Herculano não vem á conferencia. Excusa-se com os seus padecimentos que creio que são muito reaes; mas manda uma carta ao Caldas para ser lida na reunião. Quem o Caldas tem esperanças que venha é o Tubino, se poder desenredar-se de certas obrigações que o prendem. Logo que o n.^o da Review venha do Caldas, que muito o pediu e a quem o mandei, por entender que V. Ex.^a m'o não levaria a mal, devolvo-o com os seus agradecimentos. O artigo já está traduzido na «Religião e Patria», com algumas alterações feitas ao original, quasi todas ligeiras, menos uma, em que o author contava que eu lhe tinha dicto haver achado na Citania «16 freios de cavallos»! Eu tinha-lhe dicto «bocados de ferro», e elle, consultando um dictionario portuguez decerto, viu — bocado = freio, e assim foram forjados os freios de cavallo, sem reparar o nosso homem que eu lhe tinha tambem dicto que o ferro apparecia tão oxydado, que era impossivel distinguir uma forma nos fragmentos que encontrara. No que toca á decifração da Citania

pareceu-me o Snr Latouche muitissimo infeliz. Não obstante melhor é isso que o silencio.

Se V.^a Ex.^a precisar de mim para alguma cousa, disponha de quem é

De V.^a Ex.^a
m.^{to} att.^o ven.^{or} e obg.^o

F. Martins Sarmento.

(Esta carta é de Dezembro de 1876).

Lisboa 31 dezembro 1876

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. F. M. Sarmento

Tenho presente a sua m.^{to} estimada carta sem data, que recebi em meados deste mez, e na qual vinha incluza a lista bibliographica p.^r mim pedida. Mil agradecimentos. Tem-me faltado occasião p.^a referir a V.^a Ex.^a que na prim.^a sessão da Acad.^a a que eu assisti depois da m.^a vinda d'ahi, fallei larga.^{te} na Citania, e expuz o m.^{to} que a archeologia deve ao zelo e á sciencia de V.^a Ex.^a. Remetto 2 n.^{os} do D.^o da Manhã, em que vem um resumo da sessão. O resumo do que eu disse não é exacto. Não me pareceu porem necessario fazer rectificações, porq. nos pontos essenciaes não ha erros. O que ha tambem são m.^{tas} omissões. Se a Conferencia tiver lugar então se publicará trabalho m.^{as} desenvolvido. O meu fim principal, alem de tornar conhecido o nome tão respeitavel de V. Ex.^a, foi ir dando foros de cidade na Acad. á archeologia, cujo nome nem sequer alli se ouve. V.^a Ex.^a foi proposto p.^a associado provincial e sel-o ha socio correspondente logo que me mande um trabalho seu, manuscripto ou já publicado, para ser offerecido á Acad. com a intenção de ser eleito.

A Acad. não costuma nunca eleger sem previo pedido do candidato, e todos m'incumbiram de pedir

a V.^a Ex.^a que se apresentasse p.^a este fim. Eu escuso de dizer a V.^a Ex.^a que teria a maior satisfação se V.^a Ex.^a se dignasse annuir aos meus rogos.

Estas ultimas cheias deixaram a descoberto varias campos archeologicos. Os mais importantes são em Marim no Algarve e em Mertola.

Desejo m.^{to} ir lá ou ver se lá vae alguem. Estacio da Veiga offereceu-se e espero que o Governo lhe dê os meios p.^a isto.

Veremos se este anno passa o nosso projecto de reforma, que nos habilitaria a fazer todos estes trabalhos.

Tenho escripto m.^{to} á pressa e receio q. me não possa ler. Brev.^{te} tornarei a escrever com m.^s vagar, mas não quero fechar esta sem lhe desejar boas e felizes festas, com os sentimentos de verd.^a estima e consideração com q. sou

De V.^a Ex.^a
m.^{to} att.^o obg.^o e ven.^{or}

Souza Holstein.

Guimarães, 3, Jan.^o de 77.

Ex.^{mo} Snr.

Recebi a ultima carta de V.^a Ex.^a e no dia seguinte os dois n.^{os} do «Diario da Manhã». E' a V.^a Ex.^a só que devo a honra de ser nomeado (proposto) associado da Ac. Real das Sciencias, e por isso os meus m.^{to} sinceros agradecimentos. Não é modestia declarar que me não acho no caso de solicitar o diploma de «Socio» por meio d'uma memoria ou escripto. Talvez o faça mais tarde, se tiver consciencia do valor d'um trabalho, cujos materiaes ando a reunir, ha algum tempo. Muito bem faz a Academia em ser severa na escolha dos seus socios e, fallando com franqueza, eu acho que o tem sido pouco. E pelo que V.^a Ex.^a me diz, a archeologia tem pouco a esperar desta Associação. Pena é, porque o que falta aos que hoje

querem estudar é uma collecção de monumentos escriptos, de que só ella, ou um corpo' semelhante, se podia e devia encarregar. Que fazer-lhe?

A «conferencia», pela qual o Caldas anda cada vez mais entusiasmado, foi adiada para Abril. Se, como elle crê, esta conferencia estimular os estudos archeologicos, bem vinda seja ella. Explorações em diferentes outras ruinas seriam a verdadeira introdução á nossa archeologia, e eu não duvido da facilidade de criar associações, em diferentes pontos do reino, contanto que as não fizessem «escravas» d'uma associação central que começasse por «pedir dinheiro», como já succedeu ha pouco tempo. No Minho, por exemplo, ha talvez mais archeologos amadores, do que parece, — e tanto que explorar! — mas para fazer entrar estes sujeitos na vida militante seria necessario não arripiar o seu amor de campanario e deixar para os seus dictos campanarios a propriedade dos objectos descobertos. Obrigal-os a trabalhar para o rei da Prussia isso é o que ninguem conseguirá. Se um bom projecto apparecesse nesta ordem de cousas, eu teria companheiros e não faltariam Citanias, onde podessemos estudar. A proposito de Citanias, espero uma inscripção que me dizem existir n'um penedo da Citania de S. Fins de Ferreira; e, logo que o tempo firme, tenho tenções d'ir a outra Citania, ao pé de Nine, onde se descobriu um baixo relevo que photographarei, se poder. Remeterei a V.^a Ex.^a ambas as cousas, caso ellas valham a pena. Parece-me util fazer ver que se a Citania de Briteiros é curiosa, outras ha que o são tanto ou mais e que, em summa, riquezas archeologicas não nos faltam. O que falta — é o resto. Agradecendo os cumprimentos de V.^a Ex.^a e os seus repetidos obsequios, sou com toda a consideração

De V.^a Ex.^a

att.^o e m.^{to} respeitador

F. Martins Sarmento.

Lisboa 7 Janeiro 1877

Ex.^{mo} Sr. F. Martins Sarmento

Recebo a sua carta de 3. Não é a mim, mas aos seus serviços que V.^a Ex.^a deve attribuir a distincção que expontanea.^{te} lhe conferiu a Acad. das Sciencias.

Remetto-lhe um n.^o do Diario da Manhã em q. vem o começo de uma carta m.^a sobre a Citania. A 2.^a sairá 3.^a f.^a e terá ao todo o trabalho 3 ou 4 n.^{os}.

Não desejava que V.^a Ex.^a soubesse delle por outra pessoa q. não fosse eu. Eu não tencionava escrever nada. Reservava-me para estudar mais e sobretudo queria tornar a visitar as excavações.

Depois talvez fizesse algum trabalho a valer p.^a um jornal especial. Mas zangou-me tanto ver a serie de disparates que se tem escripto ácerca d'essas ruinas; as copias mais ou menos commentadas do extracto do meu discurso publicado no D.^o da Manhã, copias feitas tão sem criterio que até o erro d'imprensa *barro saburtino*, foi repetido por todos, que n'um momento de mau humor peguei na pena e sahiu me a carta cuja publicação começou. Se houvera tido tempo teria pedido mais algumas informações a V.^a Ex.^a. Duas porem desejaría que me mandasse pela volta do correio — 1.^o quaes são as outras Citanias conhecidas; teem alguns trabalhos; que aspecto apresentam agora? 2.^o leio n'uma carta sua p.^a mim de 7.^{bro} ult.^o que um dos esqueletos apparecidos tinha 4 palmos até aos joelhos. Não é engano? é a tibia com o pé que tem esta alt.?

Até o D.^o de Noticias de Lx.^a fallou na Citania. Já se vê com os elementos do meu discurso, e com o erro typographico; mas o engraçado é que extraio a noticia da correspondencia de Braga para um jornal do Porto. Veja que torna viagem. O que admira é a sem cerimonia com que estes redactores e correspondentes copiam uns dos outros sem nem ao longe citar as fontes. Quem lesse a correspondencia de

Braga, diria que o A. veio da Citania descrever o que tinha visto.

Acho m.^{to} acertadas as suas ideas ácerca dos amadores e das Socied.^s locae. Sempre foi tambem este o meu pensamento. Se passar este anno o projecto de reforma, é nesse sentido que procurarei promover a archeologia na provincia.

De V.^a Ex.^a
m.^{to} att.^o ven.^{or} e obg.^o

P. S. Recebeu uma carta do Tubino, fallando-lhe no novo jornal *A Academia*?

Souza Holstein.

Guimarães 10, 1, 77.

Ex.^{mo} Snr.

Recebi e agradeço muito o n.^o do «Diario da Manhã» que V.^a Ex.^a fez o favor de remetter-me. Tambem eu tenho admirado os absurdos que se teem dicto a respeito da Citania. Alem dos «freios de cavallo» que lá encontrei, segundo afirma Sir Latouche, já li que a Pedra Formosa tinha 6 metros de comprimento! Felizmente que V.^a Ex.^a vae reduzir tudo ao seu justo valor — o que eu muito estimo, porque me seria muito desagradavel que os convidados do Caldas soffressem algum desapontamento, chegando á Citania com a ideia preconcebida d'encontrar uma Pompeia. V.^a Ex.^a obsequie-me pois em insistir na verdade — que a Citania é curiosa pelo tosco... de tudo e pela alta antiguidade que este tosco revela.

As Citanias que conheço são: — Em S. Fins de Ferreira, não longe das Caldas de Vizella. Está por explorar. Apenas um sobrinho meu, filho do Visconde de Roriz, cuja caza não fica muito longe das ruinas, mandou dar algumas cavadellas n'uma ou n'outra caza. O character destas ruinas é o mesmo que o da Citania: — as mesmas cazas circulares, as mesmas ordens de muralhas, etc.

— Citania do monte da Saya, ao pé de Nine, entre Famallicão e Barcellos. Remetto a V.^a Ex.^a um n.º d'um jornal de Ponte de Lima, onde vem uma ligeira descripção destas ruínas, pedindo o favor de m'ò devolver, porque queria colleccionar o que se tem escripto a este respeito.

— Citania em Bayão. Esta parece ser cousa muito pequena, mas chama-se Citania.

— Na Provincia d'Orense ha tambem uma Quitania, que naturalmente será Citania com *c* duro. Falla nella Bermudez, na sua collecção d'antiguidades. —

Estou firmemente persuadido que temos mais, e que esta palavra não é senão a Cytian (ci + tian, ti = caza; plural: tian), de que se falla no paiz de Galles, e que por lá parece serem tão vulgares, como para aqui as Citanias.

Quanto aos tumulos. As photographias estão pouco nitidas, porque não tinha á mão machina propria para esta ordem de trabalhos; mas, se V.^a Ex.^a quizer ver a cousa mais distinctamente, queira procurar no n.º da Revue Archéologique, Janeiro de 73, um artigo do Abbade Cochet sobre as sepulturas christãs, etc. Exceptuando o encaixe da pedra da cabeceira, em que entra a cabeça do morto, tudo o mais dir-se-hia copiado das sepulturas citanienses. A mesma observação que fez o Abbade sobre a extranha particularidade de não serem ladrilhadas as campas da-se na Citania; porque ahi só o são as que foram construidas sobre uma praça ladrilhada *antiga*. Fóra deste local não ha nenhuma com ladrilho.

— O que eu decerto disse a V.^a Ex.^a foi que uma rotula do esqueleto estava a 4 palmos contando da cabeceira — o que é verdade. Calculei que p.^r ahi deviam ficar os joelhos do cadaver, porque o tumulo estava inviolado e o achado foi feito na minha presença. O craneo tem dimensões respeitaveis, mas na medida dos 4 palmos ha a descontar o intervallo que poderia existir entre a cabeceira e a cabeça.

De resto só apparecem na sepultura em que fallo — «o craneo e as duas rotulas» muito maltra-

tados: os outros fragmentos d'ossos são meudos e inclassificaveis.

O Tubino escreveu-me, mas a carta gastou 15 bons dias a chegar de Madrid a Guimarães! Estou a ver que é a V.^a Ex.^a que devo esta honra.

A estranheza que a V.^a Ex.^a, e a mim tambem, tem causado o interesse que a Citania, ou melhor a archeologia, tem excitado entre nós, associou por linhas torcidas a especie de recusa do Soromenho, quando V.^a Ex.^a a pedido meu lhe quiz franquear as photographias. Disse-me V.^a Ex.^a que elle respondêra que já as tinha visto. Só hoje me lembrei de que tinha deixado passar em julgado esta inexactidão: a unica cousa que mandei ao Soromenho foi o que dizia respeito a epigraphia e uma prova reduzida do baixo-relevo. Visto que elle não quiz ver mais, a culpa nem é minha, nem foi de V.^a Ex.^a.

Peço desculpa de não ter ainda devolvido o n.^o da Quarterly Review. Está ainda na mão do Caldas, e se o demorar 8 dias, passo a reclamá-lo.

Com toda a consideração,

De V.^a Ex.^a
att.^o ven.^r e obg.^{mo}

F. Martins Sarmiento.

Lisboa 3 de Junho 1877

Ex.^{mo} Snr.

Desculpe o meu longo silencio. Tenho a Mar- queza doente ha mezes, e os poucos instantes que posso dispensar me de a acompanhar, tem sido ultima.^{te} entregues todos á composição da conferencia que tenho de recitar na Acad. na 4.^a f.^a.

Fiz todos os convites que V.^a Ex.^a indicou. Sei que não vai dr. Costa, e Vilhena Barboza. Desconfio que não vão Pinho Leal, Silva Leal e Soromenho.

Eu *espero* ir e m.^{to} o desejo. Farei p.^a isso o impossivel. Se for irei por Braga — e parece me que

o mais commodo será ir ficar a Guimarães ou ás Taipas na 6.^a f.^a. Diga me V.^a Ex.^a o que crê.

Até cedo e sempre

De V.^a Ex.^a
m.^{to} att.^o ven.^{or} e obg.^o

Souza Holstein.

Lisboa 15 de Junho 1877

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr.

Não estranhe V.^a Ex.^a a demora com que venho agradecer lhe tantos e tantos obsequios com que a sua extrema delicadeza quiz p.^a sempre prender nos em divida que não saberei pagar. Inquietava me o espirito a conferencia que feliz.^{te} fiz já hontem, e na qual não tenho mais que pensar. Pelo correio envio a V.^a Ex.^a um exemplar deste pobre trabalho p.^a o qual peço toda a sua indulgencia.

Ainda não chegaram todos os conferentes, e p.^r isso ainda não convoquei a reunião que hade constituir a delegação do centro e tratar da impressão da acta.

A nossa conf.^a produziu excellente impressão e na verdade creio que será este primeiro passo seguido de outros. Até se falla já em fazer p.^a o anno a reunião em Coimbra, visto que em Vianna parece que só poderá ser em 79. Louvores a V.^a Ex.^a pela sua iniciativa e parabens pelo feliz exito.

Peço m.^{tos} cumprimentos p.^a sua Ex.^{ma} Esposa e sou

De V. Ex.^a
att.^o ven.^r e obg.^o

Souza Holstein.

Lisboa 30 Junho 1877

Ex.^{mo} Am.^o e Snr.

Não tenho feito retrato algum p.^a enviar a V.^a Ex.^a e ao Tubino, mas vou expressa.^{te} photographar me p.^a este fim. Já se vê que é de rigor uma *pose* de archeologo. Hesito entre as dos nossos amigos Possidonio e Simão Ferreira. Qual crê V.^a Ex.^a mais respeitavel?

Ando outra vez com sezões diarias q. m.^{to} me mortificam. Vou estar no campo uns dias p.^a me restabelecer.

Ainda não convoquei o nosso centro aqui. Fal o hei p.^a a semana e combinaremos nos nossos *discursos* e no mais que ficamos de tratar.

Com m.^{tos} cumprimentos p.^a Sua Ex.^{ma} Esposa sou

De V.^a Ex.^a
Am.^o ded.^o e att.^o ven.^{or}

Souza Holstein.

Lisboa 17 de Julho 1877

Ex.^{mo} Am.^o e Snr.

Tenho vontade de mandar para o Atheneu de Londres uma pequena noticia da Citania. Esperei até agora por julgar que a faria o Soromenho, mas como não vejo apparecer nada resolvo me. Para a descripção tomo como base os meus art.^{os} no D.^o da Manhã. Diga me V.^a Ex.^a com toda a franqueza o que devo omitir ou acrescentar. Na nossa ultima visita, confesso ingenua.^{te} que nada pude ver nem estudar, de modo que não trouxe della memorias aproveitaveis. Ficaram me pontos por elucidar:

1.^o Metaes — appareceram alguns objectos; quaes; em q. estado?

2.^o Figuras — o que ha alem da cabecinha, do baixo relevo e da estatua?

3.º Quantas casas estão descobertas?

4.º Abundam ou não as que tinham porta?

E' o! que me lembra ao correr da pena. V.ª Ex.ª
acrescente tudo quanto entender que devo dizer.

Não me esquece o retrato.

Sabbado é a 1.ª reunião do centro em Lisboa.

De V.ª Ex.ª

att.º ven.º e obg.º

Souza Holstein.

Lisboa 28 de Julho 1877

Ex.º Am.º e Snr.

O D; José Amador de los Rios chegou aqui e logo me procurou por causa da Citania. Queria ver os objectos que eu de lá tivesse. Expliquei-lhe que tudo estava lá e instei p.ª que lá fosse. Elle vae para Cascaes tomar banhos e pode ser que depois em Setembro dê ahi uma chegada. Mostrei-lhe as photographias com as quaes ficou doido; levou-m'as p.ª estudar, e pede com muito empenho uma collecção p.ª si. Eu não a peço com menos empenho porq. prevejo que se a não tiver, ficará com a minha.

Já se vê que logo fez a sua hypothese e construiu a sua theoria. Na ornamentação das pedras, vê uma arte latino-bysantino-sueva. Sabe V.ª Ex.ª o que é? Não! Nem eu.

Elle tem andado com estudos na Espanha sobre o periodo latino-wisigodo. Parece que descobriu em Merida importantes vestigios de uma arte christan dos seculos IV ao 7, m.º curiosos e que revelam uma epoca quasi desconhecida. O que é curioso é que por este tempo o Estacio da Veiga descobriu em Mertola sepulturas christans do seculo VI e VII, cuja ornamentação é identica aos descobrimentos de los Rios.

Muito pouco sabemos da historia da peninsula, e que importantes revelações nos guarda o futuro.

Sinto não estar na sessão da Acad. em que o

Aragão fallou na Citania e propôz a candidatura de V.^a Ex.^a.

Quão longe vamos do anno passado em que pela 1.^a vez eu revelava em Lisboa a Citania e os gigantescos esforços de V.^a Ex.^a.

Para V.^a Ex.^a deve ser consolador ver como tão sympathica.^{te} acolhidos os seus trabalhos.

Disponha V.^a Ex.^a sempre de quem é com sincera estima

De V.^a Ex.^a
ag.^o am.^o m.^{to} att.^o e obg.^o

Souza Holstein.

P. S.

Devolvo pelo correio, cintado, um n.^o do Commercio do Lima que V.^a Ex.^a m'emprestou ha meses, que m'esqueceu sempre mandar ou levar.